

566529-2025 - Lepingu muutmise

Sloveenia – Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd – KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

OJ S 166/2025 01/09/2025

Lepingu muutmise teade

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: JAVNI HOLDING LJUBLJANA, d.o.o., družba za izvajanje strokovnih in razvojnih nalog na področju gospodarskih javnih služb

E-posti aadress: tina.bregar@jhl.si

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

Kirjeldus: KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

Menetluse tunnus: ffc09b4b-9bd3-4d8c-8c77-8c08b695aa71

Sisemine tunnus: Dodatek št. 8 (JHL-30/18)

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Riik: Sloveenia

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

Kirjeldus: KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

Sisemine tunnus: 317362

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Riik: Sloveenia

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 665 Päevad

5.1.6. Üldine teave

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.8. Ligipääsetavuse kriteeriumid

Puuetega inimeste juurdepääsukriteeriume pole lisatud, sest hange ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilistele isikutele

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

6. Tulemused

6.1. Tulemus – osa tunnus: LOT-0000

6.1.2. Teave edukate pakkujate kohta

Edukas pakkuja:

Hankemenetluses osaleva grupi juht: KOMUNALNE GRADNJE d.o.o.

Ametlik nimi: PRENOVA - GRADBENIK d.o.o., splošno gradbeništvo in trgovina, HIDROTEHNIK Vodnogospodarsko podjetje d.o.o., KPL, družba za gradnjo in vzdrževanje cest, zelenih površin ter inženiring d.o.o.

Pakkumus:

Pakkumuse tunnus: TEN-0000

Osa või osade rühma tunnus: LOT-0000

Pakkumuse maksumus: 16 961 271,81 EUR

Teave lepingu kohta:

Lepingu tunnus: C7560-18-220083

Pealkiri: GRADBENA POGODBA ZA KOMUNALNO IN PROMETNO UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 in 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA – DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL«

Lepingu sõlmimise kuupäev: 01/03/2019

7. Muudatus

7.1. Muudatus

Eelmise hankelepingu sõlmimise teate tunnus: 118770-2019

Muudetava lepingu tunnus: CON-0000

Muudatuse põhjus: Vajadus muudatuste järele nende asjaolude tõttu, mida hoolas hankija ei suutnud ette näha.

Kirjeldus: Naročnik je v fazi sklepanja osnovne pogodbe utemeljeno pričakoval, da se bo pridobivanje potrebnih zemljišč in posledično gradbenih dovoljenj za javno kanalizacijo, od katere je časovno odvisno izvajanje del po osnovni pogodbi, odvijalo kontinuirano in v krajših časovnih zamikih ter da bo dela mogoče izvesti v rokih, ki so bili določeni z osnovno pogodbo in kasnejših dodatkih. Z deli je izvajalec pričel po uvedbi v posel na območjih, za katera je naročnik do tedaj že pridobil pravnomočna gradbena dovoljenja za javno kanalizacijo.

Sočasno so tekli postopki pridobivanja pravice graditi, vlagale so se zahteve na pristojne upravne enote za pridobitev gradbenih dovoljenj na območjih, kjer je naročnik pridobil pravico graditi. Naročnik je večkrat pisno urgiral na pristojne upravne enote, pri čemer se dinamika izdaje gradbenih dovoljenj, zaradi predhodnih ni bistveno pospešila. Naročnik ob oddaji prvotnega naročila ni mogel predvideti okoliščin v zvezi z epidemijo COVID-19, ravno tako do zamude pri izvedbi del ni prišlo po krivdi izvajalca, zaradi česar menimo, da je podaljšanje roka za dokončanje pogodbenih del glede na sklenjen Dodatek 7, upravičeno. Vezano na zgoraj navedeno, se je naročnik srečal z nepredvidljivimi okoliščinami, ki jih ob oddaji javnega naročila ni mogel predvideti, upošteva tudi, da se javno naročilo izvaja v daljšem časovnem obdobju. Kljub časovnemu podaljšanju roka izvedbe del se splošna narava javnega naročila v tem delu ni spremenila, saj je dokončanje določenega posla mogoča ob upoštevanju sprememb in prilagoditev, ki nastopijo tekom trajanja pogodbe v konkretnem poslu izvajanja gradnje. V osnovni pogodbi je tudi predvidena možnost podaljšanja roka za dokončanje pogodbenih del v primeru vzrokov, kot jih opredeljujejo PGU.

7.1.1. Muudatus

Muudatuste kirjeldus: Dodatek št. 8 k pogodbi se sklepa zaradi podaljšanja pogodbenega roka za dokončanje pogodbenih del, saj posameznih odsekov gradnje komunalne in prometne infrastrukture po pogodbi ne bo mogoče zaključiti v pogodbenem roku, saj za gradnjo kanalizacije odpadne vode na teh odsekih zaradi dolgotrajnih postopkov pridobivanja pravice graditi še ni pridobljeno gradbeno dovoljenje, kar je osnova za pričetek izvajanja gradbenih del. Posledično se zaradi objektivnih okoliščin, ki so nastale neodvisno od volje pogodbenih strank, podaljša pogodbeni rok pogodbenih del, ki so predmet obračuna po pogodbi iz 7. člena pogodbe, Dodatka 2, Dodatka 4, Dodatka 5 in Dodatka 7, in sicer tako, da se jih izvajalec zavezuje dokončati najkasneje do 14. 7. 2026. Izvajalec mora kot pogoj za veljavnost dodatka št. 8 predložiti naročniku novo oziroma podaljšano finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: JAVNI HOLDING LJUBLJANA, d.o.o., družba za izvajanje strokovnih in razvojnih nalog na področju gospodarskih javnih služb

Registreerimisnumber: 5860199000

Postiaadress: Verovškova ulica 70

Linn: Ljubljana

Sihtnumber: 1000

Riik – jaotus (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Riik: Sloveenia

E-posti aadress: tina.bregar@jhl.si

Telefon: +386014740858

Internetiaadress: <https://www.jhl.si/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Registreerimisnumber: 1332716000

Postiaadress: Slovenska cesta 54

Linn: Ljubljana

Sihtnumber: 1000

Riik – jaotus (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Riik: Sloveenia

E-posti aadress: dkom@dkom.si

Telefon: +38612342800

Internetiaadress: <https://www.dkom.si/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: KOMUNALNE GRADNJE d.o.o.

Registreerimisnumber: 5459150000

Postiaadress: Gasilska cesta 5

Linn: Grosuplje

Sihtnumber: 1290

Riik – jaotus (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Riik: Sloveenia

Selle organisatsiooni rollid:

Pakkuja

Hankemenetluses osaleva grupi juht

Nende osade puhul edukas pakkuja: LOT-0000

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: PRENOVA - GRADBENIK d.o.o., splošno gradbeništvo in trgovina

Registreerimisnumber: 5554691000

Postiaadress: Stanežiče 39

Linn: Ljubljana - Šentvid

Sihtnumber: 1210

Riik – jaotus (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Riik: Sloveenia

Selle organisatsiooni rollid:

Pakkuja

Nende osade puhul edukas pakkuja: LOT-0000

8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: HIDROTEHNIK Vodnogospodarsko podjetje d.o.o.

Registreerimisnumber: 5142342000

Postiaadress: Slovenčeva ulica 97

Linn: Ljubljana

Sihtnumber: 1000

Riik – jaotus (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Riik: Sloveenia

Selle organisatsiooni rollid:

Pakkuja

Nende osade puhul edukas pakkuja: LOT-0000

8.1. ORG-0006

Ametlik nimi: KPL, družba za gradnjo in vzdrževanje cest, zelenih površin ter inženiring d.o.o.

Registreerimisnumber: 5015405000

Postiaadress: Tbilisijska ulica 61

Linn: Ljubljana

Sihtnumber: 1000

Riik – jaotus (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Riik: Sloveenia

Selle organisatsiooni rollid:

Pakkuja

Nende osade puhul edukas pakkuja: LOT-0000

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: ac138f18-c74b-498b-920c-c44961320b55 - 01

Vormi liik: Lepingu muutmine

Teate liik: Lepingu muutmise teade

Teate alaliik: 38

Teate saatmise kuupäev: 29/08/2025 08:51:02 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: sloveenia keel

Teate avaldamise number: 566529-2025

ELT S väljaande number: 166/2025

Avaldamise kuupäev: 01/09/2025